

El Expositor Bautista

AÑO XIII.

BUENOS AIRES, FEBRERO 15 DE 1920.

NÚM. 4.

CONTROVERSIA

Falsa argumentación papista

Se ha distribuido en Santa Fe, y seguramente en muchas otras partes, una hoja de propaganda católica, titulada "El Cruzado", donde se pretende refutar el tratado evangélico que lleva por título **¿Qué cren los evangélicos?**

Como siempre, la poco culta y menos cristiana literatura romanista, vomita la bilis de sus insultos llamándonos gavilla de enemigos del Evangelio de Cristo, miserables, y por supuesto, herejes y sectarios. No vamos a pagar con la misma moneda al doctor papista que ha escrito ese artículo, porque queremos creerlo un hombre de buena fe que defiende lo que a él le parece ser la verdad. Aun aquellos inquisidores que mandaban a nuestros antepasados a la hoguera lo hacían pensando que hacían un servicio a Dios. El articulista puede ser un hombre que cree que dice verdad aunque está sumamente engañado por haber aprendido, probablemente en algún colegio jesuita, a razonar falsamente mirando las cosas desde puntos de vista falsos, a tal punto que ofuscado se obstina en el error, y, desgraciadamente, engaña a los lectores que, como él, no conocen las Sagradas Escrituras.

Se escandaliza porque hemos dicho que la supremacía del papa y en general la gerarquía eclesiástica, así como el dogma del purgatorio, la confesión auxiliar, la invocación de los santos y el culto de las imágenes eran cosas desconocidas a los primitivos cristianos y que nosotros las rechazamos por ser innovaciones humanas. El tratado que ha caído en sus manos es la prueba de nuestra imperdonable herejía y lo reproduce en parte para que seamos condenados por nuestras propias palabras. Si en lugar de reproducir algunos trozos quiere reproducirlo todo nos comprometemos a pagar los gastos de la publicación. Lo

único que parece mortificarle es que no pueda llevarnos, junto con el tratado, ante un tribunal eclesiástico para que fuésemos condenados como herejes y entregados en manos del verdugo para hacernos pagar la osadía de haber dicho lo que dijo San Pedro y los demás apóstoles cuando predicaron el evangelio.

No se asuste tanto, señor articulista. Lea el Nuevo Testamento, ese libro que su iglesia reconoce oficialmente ser la palabra de Dios, y pronto verá que los cristianos de la primera generación en lugar de un papado con una mundana gerarquía eclesiástica tenían iglesias completamente democráticas en las cuales todos los creyentes eran sacerdotes del Dios vivo; en lugar de un purgatorio del cual sale pronto el que tiene dinero para pagar misas, la clara enseñanza de que somos lavados de nuestras culpas por medio de la sangre de Jesucristo; en lugar de la confesión hecha a un sacerdote (que entre los cristianos no se existía) la confesión hecha directamente a Dios por el alma arrepentida; en lugar de siete sacramentos, las ordenanzas del bautismo y de la santa cena, actos no sacramentales sino conmemorativos y simbólicos; en lugar de la invocación de los santos, la enseñanza de San Pablo a su discípulo Timoteo de que hay un solo mediador entre Dios y los hombres el cual es Jesucristo; y en lugar del culto idolátrico de las imágenes, el culto en espíritu y en verdad que enseñó el Salvador a la mujer samaritana junto al pozo de Jacob.

El articulista católico, en lugar de estudiar o refutar las doctrinas que denuncia como heréticas, se contenta con citar el famoso texto "tú eres Pedro", creyendo infaliblemente que con eso ha liquidado el asunto. Basado en esas palabras entra en una serie de consideraciones sobre la autoridad e infalibilidad de la iglesia romana, consideraciones que significarían mucho si demostrase que Cristo se refirió a esa iglesia, pero como

eso no lo demuestra, pues es tarea imposible, resulta que todo lo que dice cae en el vacío. No intenta siquiera demostrar lo que afirma con dogmática autoridad. Razona sofisticadamente y cae en una petición de principio violando así lo más elemental de una buena lógica. Para que la argumentación empleada tuviese algún valor sería necesario que demostrase que las doctrinas de la iglesia romana son las mismas que enseñó Jesucristo y que los apóstoles predicaron por el mundo, y que esa iglesia está constituida de la misma manera que se constituían las iglesias neotestamentarias. Y eso no podría hacerlo jamás, pues un estudio comparativo de las creencias y costumbres de las iglesias apostólicas con las de la iglesia papal demostrarían a toda persona con un poco de imparcialidad que la diferencia es enorme.

Cuando Cristo habló a San Pedro no se refirió a la iglesia de Roma, que de iglesia no tiene sino el nombre, siendo, como todos lo saben, nada más que una organización político-religiosa completamente distinta a lo que se entiende por iglesia en el lenguaje de las Escrituras.

Resulta sencillamente ridículo oír a los doctores papistas repetir cada vez que hablan, el texto "tú eres Pedro". Parece que es el único versículo de la Biblia que conocen, ¡menos mal si lo conociesen en su verdadero significado! Pero lo que hacen es esto: toman esas palabras aisladas, le dan una interpretación antojadiza y contraria a toda la evidencia histórica y gramatical, y sobre esa interpretación errónea levantan todo un edificio, el cual, temprano o tarde, tendrá que derrumbarse. Ese modo de estudiar las cosas divinas es tan absurdo que no se admite ni aún estudiando las cosas de menos importancia en las cuales sea posible pensar. Para entender bien el cristianismo, se requiere leer y estudiar atentamente todo el Nuevo Testamento y considerar el conjunto de sus enseñanzas, cosa que temen hacer los romanistas porque cuando lo han hecho otros han llegado a la conclusión de que la iglesia que ahora creen la verdadera e infalible es un tejido de embustes y herejías de perdición.

Aquí está la respuesta que nos pide el articulista de "El Cruzado".

Juan C. Varetto.

Educación y regeneración

La educación y la regeneración son dos realidades de la vida humana. Esto no se puede negar habiendo en el mundo personas que las han experimentado profundamente. Además de su existencia tienen las dos la posibilidad de relaciones muy íntimas, la prevención de la cual empobrece al fruto legítimo de cada uno. Esudriñemos brevemente las tres situaciones posibles: la educación sin regeneración; (2) la regeneración sin educación; (3) la regeneración unida con la educación.

Primeramente, la educación sin regeneración. Fijese bien que no se trata aquí de situaciones teóricas, de discusiones lógicas para pasar el tiempo sino de hechos deplorablemente verdaderos. No hay tiempo para otra cosa. Y el hecho en el caso presente es que la historia de la raza humana nos presenta en gran parte el éxito de **la educación sin regeneración**. Váyase a las páginas de la historia desde el desarrollo de las naciones más antiguas hasta la caída de las que se atreven a llamarse modernas, el Imperio Alemán, por ejemplo, y diga si no se encuentra cara a cara con la bancarrota desgraciada de la educación sin regeneración. La más avanzada en lo que se asegura nómbrase la educación moderna científica, cultural e ideal, según la opinión de sus "supermen" o hidalgos intelectuales, se ve ahora desacreditada por completo delante de las otras que tienen alguna pretensión de cristiandad. A pesar de esta verdad tan patente vemos a casi todas las otras naciones del mundo siguiendo en pos de ella, si no con el mismo rumbo del militarismo con otro del craso materialismo comercial. Estas notan el fracaso de la pobre Alemania, dicen que sólo le faltaba un buen propósito y comienzan a copiar sus métodos para lograr la eficiencia en distintas ramas. ¿Qué les importa si se les dice "No os engaños: Dios no puede ser burlado: que todo lo que el hombre sembrare, eso también segará. Porque el que siembra para su carne, de la carne segará corrupción: mas el que siembra para el Espíritu, del Espíritu segará vida eterna"? (Gál. 6: 7-8).

Por todos lados entonces se nota el crecimiento de sistemas de educación del estado más o menos completos, y por cierto, los países que los están desarro-

ando merecen hasta cierto punto los aplausos de todo hombre de pensamiento. Pero, ¿qué vamos a decir? Insistimos que lo bueno puede ser enemigo de lo mejor. Muchas empresas, por falta de un poco más de un elemento indispensable se caen al suelo perdiéndose todo. La cadena sólo tiene la fuerza de su eslabón más débil. Y la persona que se educa en cuanto a todos los poderes de su cuerpo y mente careciendo todavía del cambio de corazón está en vía de perder todo lo demás. Así, que, verdaderamente "el principio de la sabiduría es el temor de Jehová. (Sal. 111, v. 10).

¿Ahora, cómo va a salvarse el mundo de una situación tan desesperada? Porque seguramente el despertar de la ciencia sirve solamente para afilar los cuchillos con que se matan los hombres los unos a los otros, como se ha probado indudablemente en la última guerra sangrientísima. La contestación única se halla en Cristo que tiene poder para cambiar el corazón del hombre y darle otro rumbo para el ejercicio de sus capacidades, una vez que éste lo permita. Cristo está mirando hoy en día a nuestro mundo "moderno" con todas sus maravillosas ejecuciones y todos sus empeños en moralidad cívica y justicia internacional como miraba a aquel joven judío, un príncipe rico en tiempos pasados. Dice el escritor Marcos (Cap. 10 v. 12): "Entonces Jesús, mirándole, amóle, y díjole: Una cosa te falta". ¿Qué falta fatal para ese joven tan amable!

Nos entristecemos al ver que los de quienes se esperarán tanto en la predicación del evangelio de la regeneración se meten en las mismas equivocaciones que los demás del mundo. Los profesores de psicología en las universidades, quienes deben comprender algo de las necesidades espirituales del hombre, no se afligen por su naturaleza estúpida y pecaminosa. Con raras excepciones, no encontramos a los estudiantes especialistas en la historia predicando a Cristo crucificado y la necesidad del nuevo nacimiento. Las administraciones de educación del estado en todos los países tampoco quieren cargarse con este deber. La iglesia romana, la esperanza sin esperanza del mundo, ha faltado completamente en llenar el vacío. No quiere que los laicos les eduquen bien, y aunque estos reciban la

educación de otras fuentes, nunca les enseña el camino de la libertad espiritual en Cristo. Y, lo que lamentamos más que todo, es que existen organizaciones protestantes que hacen la misma equivocación fundamental en esperar la salvación del individuo y de la sociedad por medio de la educación física e intelectual únicamente.

¿Qué haremos? Esforzarnos más y más en la predicación y en vivir nosotros mismos la vida nueva en Cristo; extender el reino de Dios. El mundo sólo se salvará en lo mejor en Cristo. Tenemos el bendito evangelio. ¡Que lo prediquemos a todos! la regeneración sin educación tiene algunas faltas según la palabra de Dios. Esperamos ofrecer algunos pensamientos sobre este asunto en un número próximo.

J. A. Bowdler.

CASI RESUELTO

(Hechos 26: 27)

El apóstol Pablo concluyó su discurso ante Herodes por este apóstrofe: "**Crees, rey Agripa, a los profetas. Sé que crees**".

Bajo la impresión profunda que le hizo esta afirmación que no era interrogación (contra la versión hispano americana), Agripa no contestó con ironía a Pablo: "Con poco **piensas** hacerme cristiano".

Según la Vulgata latina: "In modico persuades me christianum fieri; según la Versión moderna: Con poca persuasión quisieras hacerme cristiano, según Scío: Poco falta persuadirme que yo me he vuelto cristiano; según el Nuevo Pacto: En pocas palabras me persuales a llegar a ser cristiano; según el P. Patrizi: Per poco mi fai divenire cristiano; según Segond: Tu vas bientot me persuader de devenir chrétien.

Es la expresión común "Por poco" es hebrea (1 Sam. 14: 6, Con mucho o con poco de gentes no es más difícil a Jehová salvar) — con poco (de tiempo, de palabra, Efes. 3: 3, de medios de persuadirme. Prope modum, en la biblia de Ferrara, Gén. 26: 10; Salmo 73: 2; 119: 87) **casi...** Así lo entienden J. Crisóstomo, Erasmo, Grotius, Bengel, etc.

Agripa no pretende adivinar lo que **piensa** de él Pablo, sino se declara casi persuadido, convencido. Poco falta que tú me **persuadas**. El verbo persuadir no sig-

nifica **pensar** (Lucas 10: 31). En efecto, Pablo quería hacer pasar al rey de la fe en Moisés y los profetas a la fe en **Cristo**, y ya le era conocido el calificativo de **cristiano**, o el nombre de Jesucristo. En el mismo sentido decía Jesús al joven rico: "**No estás lejos del reino de Dios**". (Marcos 12: 34).

Lo que confirma esta interpretación es la respuesta de Pablo: "Pluguiese que con poco y con mucho, no sólo tú, sino también todos los que hoy me escuchan, viesesen a ser **tales** como yo soy (esto es, cristianos), excepto estas cadenas".

La irresolución, la indecisión como la oscilación del péndulo, la evolución de la veleta, la movilidad de niños llevados por doquiera de todo viento de doctrina, proviene de la misma cobardía, del miedo de comprometerse, de responsabilizarse por el nombre de Cristo, y del egoísmo que hace sus reservas mentales, sin entregarse al Señor Jesucristo:

¿Te sientes **casi** resuelto ya?
Te falta poco para creer.

¿Cuántos nominalmente cristianos no han sido plenamente persuadidos, convencidos (1ª Tes. 1: 5), y han vivido en la misma duda que ya criticaba Jacobo en su Epístola; y por la misma indecisión moral no vinieron a ser efectivamente cristianos!

La mala interpretación del texto en la Versión H. Americana da a entender que el apóstol se hacía ilusión al **pensar** convertir en cristiano al rey. Agripa reconoció la insistencia y el triunfo casi completo del apóstol, pero le resistió por su incredulidad y el endurecimiento de su corazón. En la fe cristiana entra siempre un elemento moral, una responsabilidad individual. (Rom. 10: 17).

Pablo Besson.

El pastor Pablo Davyt

El "Mensajero Valdense", nos anunció la muerte de un valiente misionero primeramente en Africa con los célebres "pioners" Coillard, Casalis y otros de las Misiones de París, y después, en la América del Sur, entre los valdenses que allí forman grandes y ricas colonias.

En sus grandes peregrinaciones, nos dejó buen ejemplo de buen pastor que va buscando en el despoblado las ovejas

perdidas. Se puede leer su biografía muy edificante en el órgano valdense, cuyo director, D. Julio Tron, es su cuñado.

A pesar del enorme trabajo en la vasta parroquia del Uruguay, nunca le faltó la buena voluntad de visitarnos, aunque tuviésemos siempre grandes discusiones sin motivos personales. Por haber practicado entre los netamente paganos o gentiles del Africa, el bautismo de creyentes, él estaba lejos de rechazar el infantil, no le atribuía la virtud mágica, **ex opere operato**. Ya Pedro de Bruys, uno de los predecesores de los valdenses lo había abolido.

Nuestro sincero pésame y profunda simpatía a la viuda e hijos de nuestro compañero de servicios en el Señor.

P. Besson.

El poder de la torre

Muchos años ha, el capitán Cook estaba navegando entre las Islas del Pacífico. Echando anclas cerca de una isla, permitió a los marineros bajar a tierra. De repente los naturales les atacaron, y antes que pudieran regresar a sus botes, uno cayó en poder de los salvajes. Como no tenían armas, los marineros tuvieron que esperar en sus botes impotentes, mientras los naturales mataban y comían ante su vista su camarada.

Veinte años más tarde el capitán Cook estaba viajando en el mismo mar, cuando en una tempestad, su buque fué desmantelado. Al fin los vientos lo llevaron a la misma isla donde su compañero fué comido años antes. Se escondieron entre los árboles, mientras uno de su número subió a un repecho para examinar los alrededores. Con mucha cautela iba subiendo, hasta alcanzar la cumbre y mirar al otro lado. Allí en el valle discernió la blanca torre de una iglesia. Con grande gozo gritó a sus compañeros, agitando sus brazos: "Vengan, vengan; todo está bien, porque allí está una iglesia cristiana".

Mejor enseña el que mejor aprende: aquello que no conocemos y amamos, no podemos sino comunicarlo.—Dr. Arnold

Ser hombre, significa hacer el trabajo de un hombre. — Summer.

EL EXPOSITOR BAUTISTA

Órgano quincenal de la Convención Evangélica
Bautista de las Repúblicas del Plata

Director y Administrador:

J. C. QUARLES

Calle Malvinas 912 — Buenos Aires

Subscripción: \$ 2 al año.

En el exterior: 4 francos.

Una humilde sugestión

Hace tiempo que vamos pensando en un asunto que, a ponerse en práctica, sería de provecho para nuestra obra. Hace varios años hicimos la misma sugestión, pero parece que poco eco ha encontrado. Sin desanimarnos por esto, volvemos a presentar la misma idea, y la presentamos en este momento, con la esperanza de que será por lo menos mencionada en la próxima convención.

Diremos más: esperamos que el hermano Bowdler en su discurso sobre la obra entre la juventud nos dará algo concreto que nos ayude a orientar la obra de las sociedades de jóvenes bautistas.

La sugestión que hicimos hace años y que queremos volver a hacer es ésta: la conveniencia de formar una convención o asociación entre todas las sociedades de jóvenes de nuestras iglesias con la mira de coordinar en lo posible la obra de las mismas, y sobre todo formular un buen programa para el funcionamiento de estas sociedades.

Sin duda la obra entre los jóvenes—y las jóvenes, porque no queremos que se piense que nos interesamos solamente en el elemento masculino de la juventud—es de suma importancia. Siendo de tanta importancia esta obra, es difícil explicarnos cómo es posible que haya personas que se oponen a ella. El mismo hecho de que hay quienes se oponen a esta obra es motivo para que tratemos todos de hacerla en la forma más correcta.

Puede ser que viendo la importancia y las posibilidades que encierra el elemento juvenil evangélico, bien desarrollado, bien dirigido en la causa del Señor, el diablo se esfuerce por esta misma razón a arruinar nuestras sociedades de jóvenes, valiéndose de cualquier cosa:

chismes, imprudencias propias de los jóvenes — tal vez también valiéndose del hecho que dichas sociedades no tienen programas bien planeados.

En inglés tenemos un refrán que reza: "Mente desocupada es el taller del diablo". Pero que el diablo se meta a trabajar en la mente desocupada no prueba que debemos suprimir el cerebro. Si el diablo se mete a veces — no tan frecuentemente como algunos creen, sin embargo — entre la juventud de nuestras iglesias, no debemos sacar la conclusión de ello que las sociedades de jóvenes sean un mal. Al contrario, por esto debemos cuidar de esta obra con más afán, y tratar de establecerla sobre una base más segura, organizarla de manera que rinda más fruto para la obra en general, y de modo que Satanás no pueda echarla a perder.

¿No sería conveniente estrechar las relaciones entre las diversas sociedades de jóvenes bautistas del Plata? ¿No sería útil organizar todas estas sociedades sobre la misma base? ¿No produciría buenos resultados un programa uniforme de estudios y actividades en todas ellas? Un comité de los jóvenes más competentes de entre todas las sociedades podría tal vez hacer los programas año por año. ¿No sería bien adoptar un nombre uniforme para todas las agrupaciones de juventud bautista, en lugar de la diversidad que ahora existe? Tenemos ahora "unión de jóvenes bautistas de la Iglesia...", en otra iglesia "sociedad bautista de jóvenes", "sociedad juvenil de la iglesia ...", etc.

Algunas agrupaciones se dedican al estudio, otras a la predicación, otras a funciones sociales, etc., etc. Algunas admiten jóvenes no convertidos como socios pasivos; otras admiten sólo a los que son miembros de una iglesia bautista. ¿Cuál es el mejor régimen o sistema para estas sociedades?

No pretendemos a ninguna competencia en esta obra tan sumamente importante; poca experiencia hemos tenido en estas actividades de las iglesias. No queremos dictar ninguna opinión al respecto. Sólo queremos suscitar el asunto para la consideración primeramente de los jóvenes que ya trabajan en estas organizaciones, y para la de los dirigentes de las iglesias todas, pero al mismo tiempo de-

jamos constancia de nuestro profundo interés tanto en los jóvenes mismos — todavía no hemos alcanzado la senilidad — y en la obra entre ellos, como también en todo aquello que sea de interés para ellos. Es solamente una humilde sugerión nuestra, pero esperamos que nuestra sugerión sea estudiada, y Dios quiera que para algo sea útil.



NOTAS SUELTAS

“Una pregunta solemne”.—

Aunque en la Epístola a Corintios. 11: 22, se trata de la Iglesia local o la congregación en el sentido propio, como lo declaró el pastor Spight, no me parece imposible la identificación de la misma con la Iglesia toda, invisible, mientras que lo es su cabeza, Efes. 6: 25, verdaderamente universal, como el cuerpo del Cristo, la Novia del Señor. Se reconstruiría la misma confesión que la católica romana.

En el porvenir, el mismo hermano Spight espera la misma Iglesia completa como yo y tiene el mismo Ideal.

Pablo Besson.

Excomunión de bohemios.—

“Roma. — La Santa Sede ha resuelto excomulgar a los sacerdotes bohemios que se separaron del Vaticano para formar la iglesia nacional checoeslovaca”. Siempre la misma (semper eadem) que quemó a Juan Hus en el Concilio de Constanza.

P. Besson.

Un nuevo ‘unionismo’.—

Hace poco el obispo de la Iglesia oficial de Inglaterra llamó una reunión de ‘representantes’ de las varias denominaciones evangélicas de esta ciudad para tratar la cuestión de la reunión de ‘la’ iglesia. Seguramente no queremos poner en duda el derecho de un obispo de nombrar el ‘representante’ de los bautistas o representantes de cualquier agrupación aunque entre nuestras iglesias no entendemos esta clase de ‘representación’. El método de la reunión llama la atención. El distinguido obispo anglicano en los países del Plata presentó el plan del arzobispo de Canterbury, quien ofreció a los metodistas ingleses el privilegio de volver a ‘la’ iglesia formando en el seno de la misma ‘una orden metodista’ con toda su organización! La conclusión que sacamos es que la misma iglesia quiere ofrecer a las otras denominaciones el mismo privilegio.

¡Imagínese ‘una orden bautista’ en la Iglesia anglicana! ¡Y otra ‘orden presbiteriana’, y ‘salvacionista’, etc.!

Probablemente el papa nos concedería el mismo privilegio de conservar una ‘orden bautista’ o metodista dentro de la iglesia de Roma con la sola condición de que reconocemos la autoridad de su ‘santidad’.



Bibliografía y Periodismo

“El Nuevo Testamento”. (Versión de Pablo Besson). — “Las múltiples actividades del señor Besson nos tenían acostumbrados a los más sorprendentes éxitos en todos los campos en que fueron aplicadas.

“Pero esta traducción del ‘Nuevo Testamento’, que acaba de publicar, supera en mucho todo lo que era legítimo esperar de un hombre que ya tanto ha dado de su alma, de su talento y de su eximio saber.

“Traducir el ‘Nuevo Testamento’, por preparado y competente que pueda ser el que acomete la empresa, no es cosa baladí. ‘La Reforma’ ha tratado ampliamente el tema bajo todos sus aspectos, y los lectores están habilitados para apreciar todo esfuerzo de ese género como una hazaña literaria de primer orden.

“El señor Besson ha hecho una traducción sobresaliente por bondad y méritos reales y propios.

“El señor Besson es un innovador, y un innovador audaz. Su versión, en efecto, sale de los métodos ordinarios. No es una pesada y arbitraria substitución de un idioma a otro. El señor Besson discute, razona su texto, motiva, en las lecciones discutidas, su elección, consigna los códigos, en que se apoya, en una palabra, hace obra viva, interesante e instructiva al mismo tiempo, pues proporciona al estudioso los elementos para juzgar directamente y formarse un criterio propio en cuestiones tan controvertidas y tan arduas como son las que atañen a la filología del ‘Nuevo Testamento’.

Esto no impedirá que algunos de los juicios del señor Besson, así como su elección del texto, y varias de sus opiniones teológicas y eclesiásticas, susciten resistencias. La personalidad del señor Besson es demasiado definida para no destacarse con brusquedad, a veces, con violencia en el cuadro de la generalidad.

Pero esto, lejos de quitar valor a su obra, ha de contribuir a hacerla más y más eficaz y duradera.

“Lo que, francamente no aprobamos son ciertas crudezas de lenguaje que, en un libro del carácter del “Nuevo Testamento”, nos parece del todo inconvenientes: por ejemplo, la traducción de Rom. i, 26, 27 y la Nota que la comenta, como también la Nota ibid. iii 8 que recuerda las virulencias anticlericales de una época felizmente pasada para no volver. La Iglesia Romana ha hecho mucho mal, sin duda alguna, pero no ha dejado de desempeñar una gran función en la formación del mundo occidental. Y así como ciertas lacras morales no son de exclusividad de los conventos, como parece entenderlo el señor Besson, tampoco es especialidad de los jesuitas la justificación de los medios por el fin, y sino mirémonos alrededor y preguntémonos si los horribles cinco años que acabamos de pasar nos han enseñado algo. Nunca, después, en este respecto, debía haber citado el señor Besson el “felix culpa” de San Agustín. Vuelva a leer el pasaje en que ocurre la célebre exclamación, y se convencerá el señor Besson de cuán a destiempo ha sido citada su Nota.

“Deseamos al señor Besson el mejor éxito para este su muy importante trabajo. Y estamos seguros que, si lograra la difusión que merece, no tardara en dar frutos de cultura y de sana educación cristiana, en lo que ha de consistir — no nos cabe la menor duda al respecto — la mejor recompensa para tan valiosa labor”.

“La Reforma”.

“La Nueva Democracia”. — Este es el nombre de la nueva revista publicada por el Comité de Cooperación, de Nueva York. El administrador nos asegura que la revista va a hacer grandes cosas en la “evangelización” de la América Latina, lo que francamente dudamos. La publicación es una exposición de evangelio a lo moderno, de manga ancha, en el cual todo está subordinado a los planes unionistas del comité de Nueva York. Suponemos que aún la “democracia” de ellos, como sus asuntos eclesiásticos, han de manejarse por los resortes en la oficina de la Quinta Avenida. No entendemos esta clase de democracia ni en cosas civiles ni eclesiásticas.

Entre los primeros párrafos que atrajeron nuestra atención, era uno que llevaba el título en letras negras: “La Iglesia Bautista del Norte coopera en el Movimiento Interdenominacional”. Aparte del disparate de “la Iglesia Bautista del Norte” — no sabemos dónde existe semejante monstruosidad eclesiástica ¡la iglesia bautista del Norte! — diremos que esta declaración tal vez tendrá el mismo fundamento que otra del secretario del Comité de Cooperación acerca de la fusión de la Iglesia Bautista de Montevideo con las demás iglesias de la ciudad, es decir que no tiene fundamento ninguno, pues la Convención Bautista del Norte, — si esta es lo que llaman “la iglesia bautista del norte” — votó con una mayoría aplastadora no tener parte en el Inter-Church World Movement. Pero poco importa lo que ha votado la Convención, como el resultado de dicha votación difícilmente llegará a los lectores de “La Nueva Democracia”.

No hemos podido entender tampoco qué parte tendrán “en la evangelización de la América Latina” las noticias de teatro que la revista nos trae.

Los que quieren salvarse por los métodos modernos, con las noticias de teatro también, y estar al tanto de la “evangelización” a lo moderno, podrán enviar sus suscripciones directamente a la administración de “La Nueva Democracia”, 150 Fifth Avenue, Nueva York.

“La resurrección de Jesucristo”. — Este buen estudio sobre la resurrección corporal del Señor merece conservarse en formato de libro. El pastor Cativiela nos ha dado el resumen de todos los principales argumentos en favor de la creencia apostólica y evangélica en la resurrección de Jesús como un hecho ampliamente documentado. Aunque no es un estudio muy extenso, el librito será una verdadera contribución a la literatura apologética en castellano.

Mandaremos este librito, porte pago, por 0.40 cts. m.n.

“Fe y la Fe”. — Apreciamos las muchas palabras de elogio que esta publicación está recibiendo. El pastor Rodríguez dice que “vale en oro lo que pesa”. Lo que prueba la bondad del ensayo del Doctor Eaton es el hecho de que se está vendiendo rápidamente.

La versión Besson. — Además de la crítica que copiamos de "La Reforma", hemos visto en "El Mensajero Valdense" unas palabras de apreciación de esta obra del señor Besson. Seguramente, esta versión va a tener su influencia entre los evangélicos de habla española, y mayormente entre aquellos que seriamente estudian la palabra de Dios.

El Comentario Bonnet. — En estos días estamos despachando los primeros pedidos que hemos recibido. Dentro de pocos días esperamos que estará encuadernado suficiente número de este libro para atender a todos los pedidos que nos lleguen. Una vez que llegue a ser conocido este importante comentario, seguramente recibirá una grande acogida.

Como hemos dicho en el número anterior, tendremos que venderlo en seis pesos moneda nacional más el porte, que será como cuarenta centavos en la República Argentina y noventa en el exterior.



El peligro que corre el creyente espiritual

No hay cristiano de alguna experiencia en la vida espiritual que no reconozca que el mayor peligro que pueden correr los hijos de Dios que ya llevan algunos años de convertidos y que han alcanzado cierto grado de perfeccionamiento, no es el de caer en pecados groseros, sino en otros más finos, más sutiles, pero que no dejan por eso de ser menos peligrosos que aquéllos. No; Satanás es demasiado sagaz para incurrir en la torpeza de inducir a un creyente que ha llegado a adquirir cierta finura espiritual, a cometer pecados de gran bulto. Sabe muy bien el maligno que por tales medios ningún éxito obtendría en su malévola empresa de seducción, dado que el creyente se horrorizaría ante el solo pensamiento de consumir ciertas faltas; tales como: robar, embriagarse, engañar, mentir, blasfemar, decir alguna obscenidad o caer en algún pecado de impureza.

No; lo que es por ese lado no amenaza el peligro. Satanás nunca sugerirá a un cristiano de la clase precitada a realizar tales o parecidas atrocidades; pero en cambio, procurará de introducir con mucho tacto y disimulo en el corazón del creyente un pequeñita semilla de or-

gullo espiritual, de envanecimiento, de propia satisfacción; haciéndole creer, por ejemplo, que ya es poco menos que perfecto; que es más espiritual; más aventajado que otros muchos de sus consiervos en experiencia y en conocimientos bíblicos; que posee "más luz", según la peregrina expresión de algunos, que este o aquel hermano; que es más firme y constante en la fe que los hermanos Fulano y Mengano, que siempre están vacilando en ella; que sabe orar y aun predicar mejor que los hermanos Zutano y Perengano. De esta suerte, el engañador hace que el creyente se envanezca y se vuelva presuntuoso y hasta desdeñoso para con sus hermanos más débiles.

Para evitar de caer en semejante trampa (porque es realmente una trampa), y alejar de nosotros tales sentimientos, si los hubiera, o nos asaltaran, nada mejor que recordar constantemente aquellas palabras del apóstol Pablo en su 1ª. a Corintios 1: 7: "¿Quién te distingue? ¿Y qué cosa tienes (sea don o talento) que no la hayas recibido (gratuitamente)? Y si la recibiste, ¿por qué te envanece como si no la hubieras recibido?"

Cuando Satanás nos arroje el dardo de la presunción, guarezcámonos detrás del escudo de las palabras citadas, y de esta suerte nos defenderemos fácilmente de los tiros de sus encendidas saetas.

J. M. Rodríguez.



Escuela para varones en Bs. Aires

El hermano Bowdler nos informa que dentro de una o dos semanas espera que el edificio alquilado para la escuela pasará la inspección final de las autoridades escolares. Una vez cumplido este requisito, será necesario después hacer algunos cambios y refacciones en una parte del edificio. De modo que esperamos que la escuela podrá empezar el **primero de Abril**, bajo condiciones excelentísimas. La escuela ubicada en la calle Gaona número 1076 es servida por los tranvías que van al centro y a otros puntos de la ciudad. Siendo construido el edificio especialmente para escuela, y habiendo sido usado para esto por el Estado, se reúnen en él todos los elementos necesarios para una escuela de alto grado.

Como se ha anunciado antes en EL EXPOSITOR BAUTISTA, habrá lu-

gar en la misma escuela, donde vivirá también el personal docente, para un número limitado de internos, y se ruega a los hermanos que tienen hijos para mandar, escriban al hermano Bowdler dentro del mes corriente, si quieren reservar sitio en el dormitorio. Algunos hermanos ya han comunicado con el hermano Bowdler al respecto, y en el número próximo de EL EXPOSITOR se publicarán todos los datos que deban saber especialmente los que quieran mandar sus hijos en calidad de pupilos. Aquí debe notarse solamente que se ofrecerán todos los cursos desde el primer grado hasta el sexto, y algunos cursos superiores, en caso que haya necesidad para ello. En todos los trabajos de la escuela predominarán influencias cristianas.

Los gastos mensuales, para los pupilos, serán aproximadamente \$ 45 moneda nacional, que incluyen instrucción, pensión y otros gastitos pequeños. Aunque este presupuesto es tentativo, esperamos que sufrirá poca variación.



UNA PAGINA HISTORICA

El Tratado de amistad, comercio y navegación, entre la Confederación Argentina y los Estados Unidos; firmado por Salvador M. del Carril, José Gorostiaga, Robert Schenck, John Pendelton, en 1853; bajo el Director Provisorio Justo de Urquiza.

Los ciudadanos de la Confederación Argentina y los ciudadanos de los Estados Unidos "no serán inquietados, molestados, ni incomodados de manera alguna, con motivo de sus creencias religiosas, ni en el ejercicio de su culto particular, ya sea dentro de sus propias casas, o en sus propias iglesias o capillas, las que podrán libremente edificar y mantener en los sitios convenientes que sean aprobados por el Gobierno local, respetando la religión y costumbres del país donde tengan su residencia. También será permitido enterrar a los ciudadanos que murieren de ambas partes contratantes, en el territorio de la otra, en sus propios cementerios, que podrán del mismo modo libremente establecer y conservar".

(El Nacional Argentino, 22 de Agosto de 1853).

Era la tolerancia mutua más bien que la libertad de cultos. **Pablo Besson.**

MUSICA RELIGIOSA

Después de haber leído el curioso articulito del hermano Brown intitulado: "¿Un romancero popular cristiano?" pensé en el asunto detenidamente y me propuse escribir algo para dar mi humilde opinión acerca del asunto.

Antes de entrar de lleno en materia, desco hacer una declaración sincera y es: que no se vaya a creer que quiero refutar el artículo de mi querido hermano Brown, ni que se crea que tengo sed de discusión, lo único que me propongo hacer, es exponer, como ya he dicho, mi humilde opinión y tendría gusto de saber la opinión de otros hermanos.

1. Dos principales géneros de música

Al hablar de música, debemos hacer dos grandes divisiones de ella, a saber: música religiosa y música profana. La música religiosa tiene por objeto elevar nuestra alma al Ser Supremo y sirve para cantar sus glorias e implorar su misericordia y la música profana tiene varios objetos; si su carácter es "marcial", entonces sirve para dar valor a los guerreros, haciéndolos olvidar las fatigas y despreciar los peligros; si es recreativo, sirve para dar un utilísimo recreo a nuestras almas, alejándonos de las malas inclinaciones y despertar en nosotros sentimientos nobles y generosos y si es "comercial" sirve para llevarnos a la ruina moral y espiritual.

¿A cuál de estos dos géneros de música pertenecen las romanzas populares, tales como la "Adelita", la "Valentina" y la "Cucaracha"? Sin titubear responderemos que estas romanzas pertenecen a la música profana; unas son recreativas y otras comerciales y por lo tanto no deben formar parte de la música religiosa. "Dad a César lo que es de César y lo que es de Dios, a Dios".

2. La influencia de la música en nuestras almas. — Es por demás hablar acerca de este asunto; por la experiencia sabemos que la música ejerce una marcada influencia en nuestras almas. Cuántas veces hemos visto que cuando el alma está pacífica y llega a oír música, inmediatamente despierta, se exalta, se agita o se entristece, según sea la música que oye. Debemos notar también, que no ejerce esta influencia únicamente en el hombre, sino se advierte también en los animales. Con cuánta razón dijo Napoleón: "De todas las artes liberales,

la música tiene la más grande influencia sobre las emociones, y es el arte al cual debieran dar gran atención los legisladores".

Sí, nosotros, aunque no somos legisladores, debemos de dar gran atención a la clase de música que entra en nuestros templos. La música religiosa es por excelencia la que despierta en nosotros el sentimiento de la religiosidad.

Dios, siempre levanta a compositores religiosos, allí están David, Asaf, He-nan, Tedutun y Bach, Mendelsshon, Ha-endel, Gounod y Towner, Stebbins, Lorenz, Excell, etc., etc., que nos han inundado con sus melodías religiosas.

Nuestros Seminarios deberían de preparar jóvenes para este noble trabajo y así tendríamos suficiente "música de Jehová".

3. Diferencia entre los pueblos. — Es un hecho que cada pueblo tiene sus costumbres peculiares y esto obedece a diferentes causas; así, pues, vemos una diferencia muy marcada entre los de sangre sajona y latina. Tal vez por eso, nosotros, los mexicanos, no podemos introducir las romanzas populares en nuestros templos.

Es verdad que en nuestros himnarios se encuentran algunas canciones populares extranjeras, como: "Hogar de mis recuerdos", "América", etc., pero eso se debe a que los primeros misioneros en nuestra patria fueron extranjeros y naturalmente enseñaron lo que sabían, lo que acostumbraban a cantar y el pueblo no sabía si eran o no romanzas populares; pero también es cierto que a medida que pasa el tiempo, esas canciones populares van saliendo de nuestros himnarios; en el "Nuevo Himnario Evangélico" ya no se encuentra "Hogar de mis recuerdos".

Conclusión. — Hace poco las autoridades de la Iglesia Católica Romana de nuestra patria, mandaron una orden a todos sus correligionarios diciéndoles que toda música que se tocara en los templos fuese primero sujeta a un riguroso examen de una comisión especial y que debería preferirse el canto Gregoriano: Nosotros, los evangélicos, debemos tener cuidado y seleccionar los himnos que hemos de enseñar y cantar en nuestras congregaciones; procuremos presentar lo mejor a nuestro Dios, para que no

nos vaya a decir como dijo a los que le ofrecían sacrificio: "Y trajisteis lo hurtado, o cojo, o enfermo, y presentasteis ofrenda ¿Será me acepto eso de vuestra mano? dice Jehová" (Mal. 1: 13).

Samuel J. García.

De "El Atalaya Bautista".



La verdadera prueba de la vida, es el carácter. — **J. R. Miller.**

La prudencia terrenal es una gran parte de la providencia celestial. — **Selecto.**

El dador tiene que enseñarte como usar el don. — **Idem.**

El carácter es una atmósfera más bien que una suma de cualidades. Se revela en la crisis de la vida. — **Idem.**

La fe sin obras está muerta, pero te sin esperanza es una ficción. — **Idem.**

No trates de bordar la sencillez de tu vida con afectaciones. — **Idem.**

El ideal es el molde en que se funda lo real. — **Idem.**

La mitad del éxito consiste en ver la significación de las cosas pequeñas. — **Idem.**

DE CAMPOS LEJANOS

Junta de Misiones, de la Convención Bautista del Plata

Presidente: **F. S. Battley.** — Cangallo 309, Buenos Aires.

Secretario: **Tomás Unsworth.** — Marcos Paz (F. C. S.)

Tesorero: **Francisco Marrone.** — Treinta y Tres 871, Buenos Aires.

NOTICIAS DEL PARAGUAY

Asunción, Febrero 2 de 1920.

Querido hermano Quarles:

Ésta tiene por objeto decirle que ya tengo los bancos y demás muebles del

salón hechos. Yo mismo los hice, porque lo que nos mandaron no alcanzaba para mandarlos hacer.

Hice, pues, ocho bancos de dos metros de largo, una mampara de 2x2 metros y púlpito. La plataforma, tengo la madera, pero no la armé por falta de espacio en el local, pues es una sala de 5 metros por 5.

Si el Señor permite, abriremos el 8 del corriente. Aquí siempre está pendiente la cuestión del alquiler y la escasez de locales. La encargada de la casa donde vivimos, me mandó una carta en que me avisa que nos cambiemos, porque tiene quien le pague más alquiler, pagando los gastos que hayamos hecho.

A veces se hallan locales buenos, pero no hay ninguno que baje de 2000 pesos nacionales. A los "hermanos" que tienen un pequeño local con dos pequeñas piezas, les aumentaron desde el primero de año de 700 a 1000 pesos mensuales.

Por telegrama le he pedido algunos himnarios para la inauguración. Hoy salgo a visitar unos ancianos bautistas alemanes que viven en el campo, a cuatro horas de tren de ésta. A la vuelta le contaré de ellos. Sin más: que el Señor les bendiga en su obra.

Suyo en el Señor,

M. Fernández.

ESTADISTICA RELIGIOSA

Según la estadística oficial de los Estados Unidos, las iglesias protestantes cuentan con 26.300.000 de miembros, 52.300.000 de adherentes, es decir, un total como de 78.600.000 de protestantes. La iglesia romanista, incluyendo los adherentes, cuenta con 16.000.000. Queda un resto de población de 5.400.000. La actividad de la iglesia romanista está muy bien organizada y ejerce gran influencia en la política. En los diez años que acaban de pasar, las iglesias protestantes

aumentaron un 21 por ciento de miembros, la iglesia romanista menos del 11 por ciento, incluyendo a todos los miembros de las familias romanistas.

El número de denominaciones en los Estados Unidos es de 201, con 227.487 iglesias organizadas. Las denominaciones principales son: Bautistas, 7.263.000; Metodistas, 7.165.000; Luteranos, 2.463.000; Presbiterianos, 2.257.000; Discipulos, 1.231.000; Episcopales, 1.093.000 y Congregacionales, 790.000.

El total de miembros en las Escuelas Dominicales es de 20.600.000, y el valor de la propiedad de las Iglesias es de pesos 1.676.600.000. Los gastos de todas las denominaciones en un año fueron \$ 328.810.000, de los que \$ 72.000.000 corresponden a la iglesia romanista. En el último año las ganancias en miembros fueron muy pocas, como de un 7 por ciento, y algunas denominaciones perdieron.

LOS BAUTISTAS EN MEJICO

Datos estadísticos de Octubre de 1918 a Septiembre de 1919

Es siempre difícil obtener las estadísticas completas de las iglesias y en estos tiempos mucho más, ora por irregularidad o falta de comunicación; por no haber obreros en muchos lugares; por negligencia de los ministros o por cualquiera otra causa; circunstancias por las cuales rara vez podemos saber, aunque mucho lo deseamos, el verdadero estado que guarda la obra y si progresa, o retrocede.

Vamos, no obstante, a presentar a los lectores un resumen más o menos aproximado de la condición en que se encuentran actualmente los bautistas en Méjico, que no es por cierto tan mala, si tenemos en cuenta, como debe tenerse, el estado nada favorable en que se encuentra todavía nuestra amada patria.

Iglesias

1. Hay en el país como unas 80.
2. De éstas sólo dieron informes 44.
3. Están distribuidas estas iglesias en 20 estados de la república y el distrito federal; pues exceptuando los estados de Veracruz, Tabasco, Campeche, Yucatán, Chiapas, Hidalgo, Tlaxcala, y los dos te-

—Nos veremos en la Convención, febrero 15, a 17. Queremos sugerir a todas las iglesias la conveniencia de mandar por mano de sus delegados una contribución para la publicación de las actas, para que este gasto no caiga enteramente sobre la Junta de Publicaciones, como ha sucedido en otros años.

territorios, en toda la república tenemos iglesias o misiones.

Miembros

1. Número de miembros el año anterior 3230
2. Recibidos—
 - Por bautismo 630
 - Por carta 86
 - Por experiencia 44
 - Suma de recibidos 760
3. Despedidos—
 - Por carta 75
 - Por muerte 44
 - Por exclusión 61
 - Suma de despedidos 180
4. Aumento efectivo en el año . . . 580
5. Total de miembros actualmente 3900

Este es el año en que se ha ganado el mayor número de miembros por bautismo y que por lo tanto ha sido mayor también el aumento total.

Finanzas

1. Colectado—
 - Para gastos generales \$ 7.367.98
 - Para beneficencia . . . 946.33
 - Para sostén de ministerio " 8.369.20
 - Para misiones y otros ramos " 3.522.12
- Total colectado . . \$ 20.205.63

Nunca han contribuido con mejor cantidad los nacionales para el sostén de la obra como en esta vez; pero con especialidad fué grande el aumento en el fondo dedicado para el sostenimiento del Ministerio, fué mayor que cualquiera de los otros fondos.

Escuelas Dominicales

1. Número de Escuelas . . . 56
2. Número de alumnos . . . 4.200
3. Número de maestros . . . 300
4. Cantidad recolectada . . \$ 2.800.56

Uniones de Jóvenes

1. Número de sociedades . . . 19
2. Número de miembros . . . 343

Misiones

1. Número de misiones . . . 92
2. Asistentes a ellas . . . 1.655

Sociedades Infantiles

1. Número de sociedades . . . 14
2. Número de miembros . . . 471

Escuelas Diarias

1. Número de Escuelas . . . 10
2. Número de alumnos . . . 840
3. Número de profesores . . . 35
4. Valor de las escuelas . \$ 116.000.—
5. Residencias pastorales . . . 5
6. Valor de las residencias \$ 36.600.—

Obreros

1. Ministros ordenados nacionales 37
2. Simples encargados nacionales. . 23
3. Misioneros americanos y esposas 16
4. Misioneras mejicanas 7

¡Quiera el Señor de la Mies, que durante el presente año sean mayores las actividades de los Bautistas en la Bendita Obra y más grande por lo tanto, también los resultados!

Josué G. Bautista.

Torreón, Dic. de 1919.

PARA LOS NIÑOS

El consejo del abogado

La antigua ciudad de Rennes, en Francia, es muy famosa por sus jurisconsultos. Visitar Rennes sin obtener consejo de alguna clase, parece absurdo a la gente de sus alrededores.

Aconteció un día, que un labrador, llamado Bernardo, habiendo ido a esta ciudad a arreglar sus asuntos, pensó que, como le quedaban algunas horas libres, le sería bueno el consejo de un gran abogado.

Había oído nombrar muchas veces al abogado Foy, que era tenido en mucha estima, porque la gente creía ganar una causa siempre que él la defendiera. El labrador fué a su despacho, y después de esperar un rato, entró para hablar con él.

Le dijo que habiendo oído hablar mucho acerca de él, y que hallándose accidentalmente en la ciudad deseaba consultarle.

—¿Trae usted alguna acusación? —dijo el abogado.

—No — contestó el labrador — estoy en paz con todo el mundo.

—Entonces, ¿es asunto de alguna posesión, o división de propiedad lo que usted desea arreglar?

—Dispense, señor abogado; entre la familia nunca hemos hecho división alguna, puesto que "sacamos agua del mismo pozo", como dice el refrán.

—Entonces, ¿viene usted a llamarme para negociar alguna compra o venta?

—No. Ni soy demasiado rico para hacer compras, ni demasiado pobre para vender.

—¿Quiere usted, pues, decirme para qué me necesita? — dijo el abogado, molestando.

—Pues ya le he dicho, señor abogado — contestó Bernardo, — que lo que quiero es un consejo de usted; yo, desde luego, le pagaré lo que valga.

El abogado se sonrió; y tomando papel y pluma, preguntó al labrador su nombre.

—Pedro Bernardo — contestó éste muy satisfecho, porque al fin había sido comprendido.

—¿Qué edad tiene usted?

—Treinta años, sobre poco más o menos.

—¿Su profesión?

—¿Qué es eso?

—¿Qué hace usted para mantenerse?

—¡Ah! ¿Eso es lo que quiere decir profesión? Pues soy labrador.

El abogado escribió dos líneas, dobló el papel y se lo dió a su cliente.

—¿Está todo terminado? — dijo el labrador. — Bueno, ¿cuánto vale el consejo, señor abogado?

—Tres francos.

Bernardo pagó el precio y se despidió contento, porque había aprovechado la oportunidad para recibir un consejo de aquel célebre abogado.

Cuando el labrador llegó a su casa eran ya las cuatro de la tarde; el viaje le había fatigado, y determinó descansar el resto del día. Mientras tanto, el heno hacía dos días que se había cortado, y estaba ya seco. Uno de sus criados vino a preguntarle si podían meterlo ya en el granero.

—¡Cómo! ¿Esta tarde? — exclamó la esposa del labrador, que había venido a esperar a su marido. — Sería una lásti-

ma empezar a trabajar tan tarde, cuando puede hacerse muy bien mañana.

Bernardo no sabía qué hacer. De pronto recordó que tenía en el bolsillo el consejo del abogado.

—Espera un momento — exclamó. — Tengo un consejo muy bueno por el cual he pagado tres francos; en él hallaremos lo que debemos hacer. Aquí está mujer; mira lo que dice, tú que puedes leer mejor que yo lo escrito a mano.

La esposa cogió el papel y leyó estas palabras:

No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy.

—¡Eso dice! — exclamó Bernardo, como si un rayo de luz hubiera aclarado todas sus dudas. — ¡Venid, muchachos! ¡Venid, muchachas! Todos al campo del heno. No se dirá que he comprado un consejo por tres francos para no hacer caso de él.

Bernardo mismo dió ejemplo dirigiendo el trabajo, y no volviendo hasta que todo el heno fue metido dentro del pajar.

Lo que aconteció, pareció probar la sabiduría de su conducta y la previsión del abogado.

El tiempo cambió durante la noche; cayó una gran tormenta inesperada en el valle, y a la mañana siguiente se encontró que el río se había desbordado y había arrastrado todo el heno que se había dejado en los campos. Las cosechas de los campos vecinos se destruyeron por completo. Solamente Bernardo se libró de estos daños.

El éxito de su experimento le dió tanta fe en el consejo del abogado, que desde aquel día en adelante lo tomó como una regla de su conducta, y vino a ser por ello uno de los más prósperos labradores del país.

M. Blanco.

(Copiado de "El Cristiano").



MISCELANEA

Crecimiento espiritual.—

En el crecimiento espiritual, no vemos afán, esfuerzo, labor. Un niño no se esfuerza para crecer. Considerad los lirios del campo — cómo crecen — ellos no trabajan, ni hilan. Reposan donde se hallan y reciben lo que Dios les manda, y sólo crecen arriba hacia el cielo, en su belleza regia.

Así nosotros tenemos que reposar como Dios nos plantó, y recibir; beber la verdad y bendiciones que el cielo derrama sobre nosotros en este mundo. — y crecer.

I. M. Haldeman.

Buena contestación.—

Un día Juan Wesley, caminando en la ciudad de Bath, se encontró cara a cara con Beau Nash. La vereda era extremadamente angosta, de modo que el uno o el otro tendría que ceder el camino. El célebre compadrito le miró al metodista de pie a cabeza, y dijo: "Yo nunca cedo el camino a tontos!" Juan Wesley enseguida se hizo de un lado, y contestó: "Pero yo sí, siempre les cedo el camino".

Vale la pena recordarse.—

Del valor del tiempo.
Del éxito de la perseverancia.
Del placer de trabajar.
De la dignidad de la sencillez.
Del valor del carácter.
Del poder de la bondad.
De la influencia del ejemplo.
De la obligación del deber.
De la sabiduría de la economía.
De la virtud de la paciencia.
Del desarrollo del talento.
Del gozo de crear.

Marshall Field.

Para los directores de publicaciones.—

Amigos que se interesan profundamente, personalmente, en los trabajos nuestros, nos han mandado los dos recortes siguientes. Los publicamos para el bien de nuestros hermanos de tarea. (N. de la Redacción).

"El *Journal des Debats*", de París, citó recientemente un excelente ejemplo de la extraordinaria cortesía china. El re-

dactor en jefe del órgano chino "Tsin Pao", debía devolver un trabajo que no le gustaba, y lo hizo dirigiendo al interesado la siguiente carta: "Muy venerable hermano del sol y de la luna: Tu esclavo se inclina a tus pies. Beso el suelo ante ti, y te imploro permiso para hablar y para vivir. Tu manuscrito, muy venerado, ha pasado enteramente bajo nuestros ojos y lo hemos leído con encanto. Con temor y temblando te lo envío. Si me aventurase a publicarlo, el director me ordenaría inmediatamente que tomase por modelo esa joya, que no me apartase nunca de las normas que señala y que no tuviese jamás la audacia de publicar nada que fuese inferior a ella. Ahora bien: mi larga experiencia en las letras me ha enseñado que tales perlas no pueden ser producidas más que una vez, una vez cada diez mil años. Por eso debo devolvértela. Te conjuro a que me perdones, y me pongo a tus pies, como esclavo de tus esclavos".

En Egipto, durante el imperio menfita, "las enfermedades no siempre obedecían a una causa natural. Éran producidas por espectros o espíritus maléficos, que penetraban en el cuerpo humano y denotaban su presencia en desórdenes más o menos graves. Combatiendo los efectos exteriores se conseguía a lo sumo aliviar al paciente. Para lograr la curación total había que suprimir la causa primera alejando mediante oraciones al demonio posesor. El buen médico había de disponer de dos cosas: una fórmula mágica y una receta. He aquí un conjuro destinado a secundar un vómito: "¡Oh demonio aparecido que te alojas en el vientre de Fulano o Fulana! ¡Oh, tú, cuyo padre es llamado 'El que abate las cabezas', cuyo nombre es 'Muerte', cuyo nombre es 'Varón de la muerte', cuyo nombre es 'Maldito para la eternidad'! Para curar el dolor de cabeza, no había más que decir: 'La parte delantera de la cabeza, es de los chacales divinos, la de atrás es un cerdito de Ra. Colócalas encima de un brasero; cuando el humor que de ellas salga, haya llegado al cielo, caerá una gota de sangre sobre la tierra. Estas palabras habrán de ser repetidas cuatro veces'. Si este galimatías no curaba al enfermo, le libraba al

menos de los terrores supersticiosos que le asaltaban. El médico, después de haber calmado los temores del paciente, ensayaba en el cuerpo la eficacia de los remedios tradicionales. Se suponía que la invocación mágica acababa al momento con la del mal'. — **Máspero.**

Para pastores sin trabajo.—

Un diario en Norte América hace poco publicó este aviso, en su columna de servicios pedidos y ofrecidos:

"Se precisa predicador que sea bueno. Se precisa un clérigo para una iglesia de "comunidad", la que ofrece una buena posición a un ministro del evangelio, de clase superior, que pueda predicar en sencillo evangelio y el camino ancho a las puertas del cielo".

Un redactor comenta que eso del "camino ancho" huele a cierto movimiento religioso de la actualidad, pero que el aviso está mal redactado en un punto, porque el camino ancho no conduce a las puertas del cielo. El Señor Jesucristo, dijo: "Ancho es el camino que lleva a la perdición y son muchos que entran allí".

Fuente de inspiración.—

El presidente Juan Quincy Adams, conocido como el "anciano elocuente", quien atribuía sus poderes de oratoria a la costumbre de leer la Biblia de tapa a tapa todos los años, dedicando a ello los primeros quince minutos de cada día, dando a su alma regularmente un desayuno de verdad bíblica, antes de alimentar su cuerpo, dijo:

"Hablo como hombre del mundo a hombres del mundo, y os digo, escudriñad las Escrituras! La Biblia es el libro de todos los libros para leer en todas las edades y en todas las condiciones de la vida humana; no leído una vez ni dos veces ni tres, y luego echado a un lado, sino leído en proporciones de uno o dos capítulos todos los días, sin interrupciones, a no ser por alguna fuerza mayor".

SECCION ECOS

Contentos estamos de recibir una carta del pastor don **Francisco Fowler**. Todavía está en su patria, donde ha hecho una obra espléndida en favor de la causa en este país. Su carta rebosa de entusiasmo por el éxito de la gran campaña de los setenta y cinco

millones. Para los primeros días de abril piensa estar de regreso en su campo de trabajo en **Mendoza**.

—**Iglesia Distrito Norte (Rosario).** — El domingo 25 de Enero, el pastor Cativiela efectuó su primer bautismo, siendo el candidato Eduardo, hijo mayor del diácono don Juan Romano. Contamos ahora con cien miembros.

La Iglesia mantiene actualmente cuatro escuelas dominicales; una de ellas en dos sesiones para poder clasificar mejor los alumnos. Los maestros estudian la lección juntos semanalmente en la casa del hermano Hosford, en Alberdi, pues la Iglesia pasó toda nuestra obra entre la juventud a la dirección de dicho hermano. Tenemos catorce instructores.

Durante el año pasado las escuelas dominicales han podido pagar íntegra la cuota de \$ 180, para la pensión de nuestro huérfano Manuelito Hernández, asilado en Los Cocos, provincia de Córdoba, durante tres años ya por cuenta de ellas.

El hermano don Juan Herrera ha sido nombrado secretario de la Iglesia y el hermano Hosford diácono, en reemplazo del pastor Carlos de la Torre, quien ocupaba dichos puestos antes de trasladarse a Pergamino.

Es una satisfacción poder decir que la Iglesia superó bastante su presupuesto adoptado por consejo de los diáconos, al empezar el año 1919. La suma mensual de cien pesos fué la meta que nos habíamos puesto, pero llegamos a un término medio de \$ 117. Para el año en curso, la meta es bastante más importante. Y llegaremos...

—Mucho provecho ha sacado el pastor **Besson**, de su "descanso forzado" en **Necochea**. Ha vuelto a la Capital muy rejuvenecido. Pero sentimos que no se anime a acompañarnos en la próxima Convención. Los baños de mar y de sol fueron igualmente provechosos para la digna compañera del pastor Besson.

—La Iglesia de **Montevideo** ha sufrido una pérdida en el fallecimiento de la anciana y muy apreciada hermana doña **Carmen Muñoz de Palavecino**. Se hallaba ella entre los primeros concurrentes a los cultos en Montevideo, y desde su conversión ha mostrado una gran fidelidad al Señor. Durante los últimos años ha sufrido terribles enfermedades, pero su fe y resignación siempre inspiraban a todos los que la visitaban.

Deseamos que el Señor consuele a sus numerosos hijos y que el ejemplo de la cristiana madre sea para ellos una bendición.

—El pastor Mongay, escribe de **Lincoln**:

"Hemos dado comienzo a reuniones en una chacra distante una legua del pueblo, y damos gracias al Señor por el buen principio que tuvimos pues se congregaron bastantes personas las que escucharon con fina atención el mensaje del Evangelio, algunos para poder asistir tuvieron que recorrer una distancia de 2 leguas.

Como hacía mucho calor adentro de la pieza celebramos el culto en el patio, debajo de una parra, y allí estuvimos lo más bien.

Justo es expresar nuestra gratitud a la hermana Di Lensorio y su familia por habernos abierto la puerta de su casa para predicar el glorioso Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo.

—El sábado 30 de enero, las escuelas dominicales de la **Iglesia del Once**, celebraron su picnic anual, yendo todos en tranvías especiales al bosque del Hipódromo Nacional, junto al Río de la Plata. Juegos, paseos en botes, etc., formaron el programa del día.

—Se ha recibido en la **Redacción** colaboraciones anónimas. Agradecemos a nuestros colaboradores desconocidos, pero no podemos publicar artículos cuyos autores no se animen a firmarlos.

—El pastor Vázquez, de **Bánfield**, alaba la buena obra de una señora de su iglesia: "La señora Benigna de Macus está haciendo una obra magna entre las señoras de esta Iglesia. Dicha señora está teniendo una reunión cada quince días junto al Hipódromo de Temperley, teniendo que caminar unas sesenta cuerdas ida y vuelta, no habiendo tren ni tranvía, sin contar las reuniones de señoras que atiende cada quince días en el local de cultos.

"Desde hace año y medio nos proporciona una pieza para celebrar reuniones cada sábado, donde algunas personas conocieron al Salvador, entre las cuales se halla una hija de ella, que ya es maestra de una clase de niñas. Bien hicieron sus padres en darle el nombre que tiene, porque en realidad es benigna en el corazón y en todos sus trabajos entre las señoras".

—El pastor Logan acaba de volver de una visita a **Pergamino**, donde encontró tanto a los miembros de la Iglesia como a su nuevo

pastor, todos contentos y trabajando en completa armonía. Durante su visita se trató la cuestión de terreno para la edificación de una capilla. El pastor ya empezó a hacer visitas periódicas a **Colón**, donde existe un principio de obra.

—El colportor don Ramón Serrano está trabajando en **Mendoza**, y pueblos vecinos. Ya recorrió los pueblos de General Gutiérrez y Maipú, y si bien encontró un terreno duro, no por esto se desanima, pues el hermano Serrano, pone el énfasis en las conversaciones para despertar el interés más bien que en la sola venta de Biblias.

El nuevo colportor de nuestra Junta está actualmente en la ciudad de **Córdoba**. Esperamos que los delegados podrán conocer al hermano Rojas en la próxima Convención, en Rosario.

—El día 31 de enero se efectuó el enlace Higuera-Palacio. Fueron testigos ante el registro civil el pastor Bowdler y el diácono Battley, de la Iglesia Constitución. La misma noche se reunió en el hogar de la familia Palacio un grupo de amigos íntimos. Después de un breve servicio religioso, los desposados recibieron numerosas felicitaciones. La reunión social era placentera bajo todo concepto.

—En una visita que acabo de hacer a la ciudad de Pergamino he recibido las más gratas impresiones. El joven pastor, el hermano Carlos de la Torre, ha raptado las simpatías de todos los miembros de la iglesia y ellos, a su vez, han sabido raptar las suyas. En un ambiente de tal simpatía mutua el espíritu se siente refrigerado y evoca las más bellas perspectivas para la obra del Señor en aquella localidad. El hermano de la Torre se ha dedicado de todo corazón a los trabajos del pastorado y los buenos hermanos hacen todo lo posible para ayudarlo y alentarlo. El Señor se ha dignado bendecir el ministerio de su joven siervo en la salvación de almas y algunas personas ya han hecho profesión de su fe en Cristo. Las reuniones se hallan muy concurridas, la Escuela Dominical está prosperando y la Iglesia está buscando con empeño un terreno en donde edificar un salón de cultos.

R. M. L.

Tu carácter es lo que eres; tu reputación es lo que las gentes piensan que eres.
— Idem.